

Stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru na tému „Upravený návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o súdnych príkazoch na ochranu spotrebiteľských záujmov“ (kodifikované znenie)

KOM(2006) 692 v konečnom znení – 2003/0099 (COD)

(2007/C 161/11)

Rada sa 11. decembra 2006 rozhodla podľa článku 95 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva prekonzultovať s Európskym hospodárskym a sociálnym výborom stanovisko v danej veci.

Odborná sekcia pre jednotný trh, výrobu a spotrebu poverená vypracovaním návrhu stanoviska výboru v danej veci prijala svoje stanovisko dňa 7. februára 2007. Spravodajcom bol pán PEGADO LIZ.

Európsky hospodársky a sociálny výbor prijal na svojom 434. plenárnom zasadnutí 14. – 15. marca 2007 (schôdza z 14. marca) 153 hlasmi za, pričom 7 členovia sa hlasovania zdržali, nasledujúce stanovisko:

1. Predkladaný návrh smernice na kodifikáciu smernice 98/27/ES⁽¹⁾ z 19. mája 1998, preberá návrh predložený 12. mája 2003⁽²⁾ s identickým predmetom, pričom ho mení a upravuje. K tomuto návrhu predložil výbor súhlasné stanovisko⁽³⁾.

2. Vypracovanie návrhu nadobudlo význam v dôsledku medzičasom publikovanej smernice 2005/29/ES z 11. júna 2005 o nekalých obchodných praktikách. Výslovne sa v nej uvádza, že takéto praktiky by mohli byť predmetom súdnych príkazov uvedených v spomenutej smernici s cieľom predchádzať im a zastaviť ich, a uznáva legitímnosť žalôb organizácií zastupujúcich kolektívne záujmy spotrebiteľov.

3. Ako sa uvádza v už spomínanom stanovisku, výbor pripomína, že na základe medziinštitucionálnej dohody medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou z 20. decembra 1994,

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/27/ES z 19. mája 1998 o súdnych príkazoch na ochranu spotrebiteľských záujmov (Ú. v. ES L 166, 11.6.1998).

⁽²⁾ KOM(2003) 241 v konečnom znení.

⁽³⁾ Stanovisko CESE, spravodajca p. BURANI (Ú. v. EÚ C 10, 14.1.2004).

v rámci kodifikácie nemožno zaviesť žiadnu zásadnú zmenu alebo úpravu. Po preskúmaní teraz navrhovaných pozmeňovacích návrhov možno potvrdiť, že princíp bol zachovaný. Tiež je potrebné zdôrazniť, že Komisia vyhovel požiadavke výboru formulovanej v spomenutom stanovisku, aby bol návrh smernice doplnený o komplexný pozmenený text, v ktorom by boli všetky zmeny jasne označené.

4. Výbor však chce pripomenúť, že už v stanovisku vypracovanom k prvotnému návrhu Komisie o tejto problematike⁽⁴⁾, ktorý bol použitý pri vzniku súčasnej smernice č. 98/27/ES, upozornil na skutočnosť, že odkaz v článku 1 ods. 1 na „prílohu“ obsahujúcu zoznam smerníc, bohužiaľ vedie k potrebe jej neustáleho dopĺňania vždy, keď bude publikovaná, ako to bolo v tomto prípade, nová smernica, ktorá si bude vyžadovať, aby bolo jej uplatňovanie vykonané podľa jej ustanovení, s cieľom chrániť kolektívne záujmy spotrebiteľov⁽⁵⁾.

4.1 Tento spôsob vypracovania navyše zbytočne komplikuje formu vytvárania právnych predpisov, ktorá je protikladom cieľov „lepšej tvorby právnych predpisov“ a „zjednodušenia právnych predpisov“, čo platí tak pre EHSV, ako aj pre Komisiu.

5. Na druhej strane, publikácia smernice č. 2005/29/ES⁽⁶⁾, a konkrétne znenie jej článkov 11 a 14, potvrdzuje odporúčanie, ktoré EHSV vyjadril vo svojom už spomínanom stanovisku z roku 1996, v zmysle už vtedy uznávanej možnosti „uplatnenia zodpovednosti, čo by dopĺňalo účinnosť súdnych príkazov“.

5.1 Na základe toho EHSV vyzýva Komisiu, aby sa opätovne zamyslela nad tým, či je vhodné rozšíriť rozsah uplatňovania opatrení v oblasti zastupovania kolektívnych záujmov, konkrétne záujmov spotrebiteľov.

⁽⁴⁾ KOM(1995) 712 v konečnom znení, Ú. v. ES C 107, 13.4.1996.

⁽⁵⁾ Stanovisko CESE (Ú. v. ES C 30, 30.1.1997), spravodajca pán Ramaekers. V predkladanom stanovisku boli použité pripomienky a návrhy týkajúce sa najmä ECLG, BEUG a najlepšej doktríny (pozri, za všetkých, Jerome FRANCK a Monique GOYENS: „La proposition de directive relative aux actions en cessation en matière de protection des intérêts des consommateurs: quelques impressions préliminaires“ (REDC, 1996,95).

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 149, 11.6.2005. Stanovisko EHSV: Ú. v. EÚ C 108, 30.4.2004.

6. Na záver, v rámci prísnych obmedzení kodifikácie, ktorú uskutočnila Komisia na základe rozhodnutia z 1. apríla 1987 [KOM(1987) 868 PV], výbor predkladá stanovisko, ktoré pozi-

tívne hodnotí súčasnú iniciatívu, ako to už urobil predtým v súvislosti s tou istou smernicou.

V Bruseli 14. marca 2007

Predseda

Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru

Dimitris DIMITRIADIS

Stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru na tému „Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa zrušuje smernica Rady č. 71/304/EHS z 26. júla 1971 o zrušení obmedzení slobody poskytovania služieb pri verejnom obstarávaní prác a o uzatváraní verejných zmlúv na zhotovenie prác so zhotoviteľmi pôsobiacimi prostredníctvom agentúr alebo pobočiek“

KOM(2006) 748 v konečnom znení – 2006/0249 (COD)

(2007/C 161/12)

Európska rada sa 13. decembra 2006 rozhodla podľa článku 95 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva prekonzultovať s Európskym hospodárskym a sociálnym výborom stanovisko v danej veci.

Odborná sekcia pre jednotný trh, výrobu a spotrebu poverená vypracovaním návrhu stanoviska výboru v danej veci prijala svoje stanovisko 7. februára 2007. Spravodajcom bol pán WILMS.

Európsky hospodársky a sociálny výbor prijal na svojom 434. plenárnom zasadnutí 14. – 15. marca 2007 (schôdza zo 14. marca) 87 hlasmi za, 1 hlasom proti, pričom 13 sa hlasovania zdržali, nasledujúce stanovisko:

1. Úvod

1.1 Po 50 rokoch sústavného vytvárania európskej legislatívy prostredníctvom textov zmlúv, smerníc a nariadení, odporúčaní, rozsudkov Európskeho súdneho dvora a iných predpisov Spoločenstva bez toho, aby prebiehala dôsledná konsolidácia týchto právnych predpisov, je európske právo veľmi neprehľadné a aj odborníci majú obrovské problémy s jeho interpretáciou.

1.2 V určitých oblastiach legislatívy boli napríklad prijímané nové smernice bez toho, aby boli už existujúce smernice dôsledne preskúmané a prípadne zrušené alebo zapracované do nových smerníc, čo by súčasne umožňovalo zrušiť existujúcu smernicu s rovnakým obsahom. Niektoré aspekty v podstate súvisiacich oblastí práva boli zase počas niekoľkých rokov upravované nezávisle od seba a v stále nových, osobitných smerniciach. Okrem toho boli časti smerníc dodatočne upravované prostredníctvom právnych predpisov bez toho, aby bolo súčasne schválené nové, právne záväzné konsolidované znenie tohto textu.

1.3 Je teda skutočne najvyšší čas zmeniť tento stav. Proti technickej konsolidácii existujúcich smerníc nie je čo namietat, pokiaľ táto konsolidácia prebieha s najlepším zámerom a nevyužíva sa ako prostriedok na sledovanie iných cieľov, napríklad na vyrovnanie účtov s inými inštitúciami alebo presadzovanie vlastných – politicky dosiaľ nepresaditeľných – názorov týmto spôsobom.

Deklarovaný zámer Komisie – vyčistenie právnych predpisov z čisto právno-technického hľadiska – je preto potrebné v podstate schváliť.

1.4 Rovnako je možné len uvítať aj ďalší zámer, ktorý Komisia sleduje – zjednodušením európskeho práva prispieť k odbúraniu byrokracie a zbytočných nákladov v členských štátoch.

1.5 Príslušné návrhy smerníc Komisie, ktorými sa rušia resp. menia existujúce právne predpisy počas tohto procesu musia však byť tiež posudzované z oboch uvedených hľadísk.